

Available Languages for Ballot Translation Guides / Idiomas Disponibles para las Guías de Traducción de Boletas Electorales / Mga Available na Wika para sa Mga Gabay sa Pagsasaling-wika ng Balota / Ngôn Ngữ Có Sẵn cho Hướng Dẫn Bản Dịch Lá Phiếu / 選票翻譯指南可用語言 / 투표용지 번역 안내서에서 이용 가능한 언어 / मतपत्र अनुवाद मार्गदर्शनहरूका लागि उपलब्ध भाषाहरू

June 2, 2026 Statewide Direct Primary Election / 2 de junio de 2026, Elección primaria directa estatal / Hunyo 2, 2026, Pambuong-estado na Tuwirang Primaryang Halalan / Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Trực Tiếp Toàn Tiểu Bang ngày 2 tháng 6 năm 2026 / 2026年6月2日, 全州初選直接選舉 / 2026년 6월 2일, 주 전체 직접 예비 선거 / जुन 2, 2026, राज्यस्तरीय प्रत्यक्ष प्राथमिक चुनाव

California law requires elections officials to provide translated copies of Official Ballots (called "Ballot Translation Guides") to voters in certain precincts where a minimum number of voters who speak languages other than English reside. A Ballot Translation Guide is NOT an Official Ballot; it is used to assist voters in marking their choices.

La ley de California requiere que los funcionarios electorales proporcionen copias traducidas de las Boletas Electorales Oficiales (llamadas Guías de Traducción de Boletas Electorales) a los votantes de ciertos recintos electorales donde reside un número mínimo de votantes que hablan otros idiomas diferentes al inglés. Una Guía de Traducción de Boletas Electorales NO es una Boleta Electoral Oficial; se utiliza para ayudar a los votantes a marcar su decisión.

Inaatasan ng batas ng California ang mga opisyal ng halalan na magbigay ng mga isinaling kopya ng Mga Opisyal na Balota (na tinatawag na Mga Gabay sa Pagsasaling-wika ng Balota) sa mga botante sa ilang partikular na presinto kung saan naninirahan ang minimum na bilang ng mga botanteng nagsasalita ng mga wikang bukod sa Ingles. HINDI Opisyal na Balota ang Gabay sa Pagsasaling-wika ng Balota; ginagamit ito para tulungan ang mga botante sa pagmamarka sa kanilang mga napili.

Pháp luật California yêu cầu các viên chức bầu cử cung cấp bản dịch của Lá Phiếu Chính Thức (được gọi là Hướng Dẫn Bản Dịch Lá Phiếu) cho cử tri tại một số khu vực bầu cử, nơi có số lượng tối thiểu các cử tri nói ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh cư trú. Hướng Dẫn Bản Dịch Lá Phiếu KHÔNG phải là Lá Phiếu Chính Thức; tài liệu này được sử dụng để hỗ trợ cử tri đánh dấu lựa chọn của họ.

California 法律規定，若特定選區內有一定數量使用英語以外語言的選民居住，選舉官員必須提供正式選票的翻譯版本（稱為「選票翻譯指南」）。選票翻譯指南並非正式選票；僅用於幫助選民標記他們的選擇。

California 주법은 선거 관리 담당자들이 영어가 아닌 다른 언어를 사용하는 유권자 비율이 일정 기준을 충족하는 특정 선거구의 유권자들에게 공식 투표용지의 번역본(일명 "투표용지 번역 안내서")을 제공하도록 요구합니다. 투표용지 번역 안내서는 공식 투표용지가 아닙니다. 유권자들이 자신의 선택을 표시하는 데 도움을 주기 위한 자료입니다.

California को कानून अनुसार निर्वाचन अधिकारीहरूले अंग्रेजी बाहेक अन्य भाषा बोल्ने अप्यूनतम संख्याका मतदाताहरू बसोबास गर्ने निश्चित क्षेत्रहरूमा मतदाताहरूलाई आधिकारिक मतपत्रहरू ("मतपत्र अनुवाद मार्गदर्शन" भनिन्छ) को अनुवादित प्रतिलिपिहरू प्रदान गर्न आवश्यक छ। मतपत्र अनुवाद मार्गदर्शन आधिकारिक मतपत्र होइन; यो मतदाताहरूलाई उनीहरूको छनौटमा चिन्ह लगाउनका लागि सहयोग गर्न प्रयोग गरिन्छ।

Vote Center / Centro de Votación / Sentro ng Pagboto / Trung Tâm Bầu Cử / 投票中心 / 투표소 / मतदान केन्द्र	Street Address / Dirección / Address ng Kalye / Địa Chỉ Phố / 街道地址 / 도로명 주소 / सडक ठेगाना	City, State & Zip / Ciudad, Estado & Código Postal / Lungsod, Estado, at Zip / Thành Phố, Tiểu Bang và Mã Bưu Chính / 城市、州和郵遞區號 / 도시, 주 및 우편번호 / सहर, राज्य र जिल्ला	Languages Available / Idiomas Disponibles / Mga Available na Wika / Các Ngôn Ngữ Sẵn Có / 可用語言 / 지원 가능 언어 / सहर, राज्य र जिल्ला
Bodega Bay Yacht Club	565 Smith Brothers Rd	Bodega Bay, CA 94923	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Cloverdale Veterans Memorial Building	205 W 1st St	Cloverdale, CA 95425	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Cotati Veterans Memorial Building	8505 Park Ave	Cotati, CA 94931	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Forestville Elementary School	6321 Hwy 116	Forestville, CA 95436	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Geyserville Fire Station	20975 Geyserville Ave	Geyserville, CA 95441	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Graton Community Club	8996 Graton Rd	Graton, CA 95444	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
West Sonoma County Services Center	16390 Main St	Guerneville, CA 95446	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)

Vote Center / Centro de Votación / Sentro ng Pagboto /Trung Tâm Bầu Cử / 投票中心 / 투표소 / मतदान केन्द्र	Street Address / Dirección /Address ng Kalye / Địa Chỉ Phố / 街道地址 / 도로명 주소 / सडक ठेगाना	City, State & Zip / Ciudad, Estado & Código Postal / Lungsod, Estado, at Zip / Thành Phố, Tiểu Bang và Mã Bưu Chính / 城市、州和郵遞區號 / 도시, 주 및 우편번호 / सहर, राज्य र जिप	Languages Available / Idiomas Disponibles / Mga Available na Wika / Các Ngôn Ngữ Sẵn Có / 可用語言 / 지원 가능 언어 / सहर, राज्य र जिप
Abel De Luna Community Center	1557 Healdsburg Ave	Healdsburg, CA 95448	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Kenwood Depot	314 Warm Springs Rd	Kenwood, CA 95452	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Petaluma Community Center	320 N McDowell Blvd	Petaluma, CA 94954	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Kenilworth Junior High School	800 Riesling Rd	Petaluma, CA 94954	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Casa Grande High School	333 Casa Grande Rd	Petaluma, CA 94954	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Petaluma City Hall	11 English St	Petaluma, CA 94952	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Petaluma Veterans Memorial Building	1094 Petaluma Blvd S	Petaluma, CA 94952	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Rohnert Park Community Center	5401 Snyder Ln	Rohnert Park, CA 94928	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Rohnert Park Senior Center	6800 Hunter Dr	Rohnert Park, CA 94928	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
SSU - Tuscany Village, Casentino Rm	1801 E Cotati Ave	Rohnert Park, CA 94928	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Sonoma County Registrar of Voters	3880 Brickway Blvd	Santa Rosa, CA 95403	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Santa Rosa Veterans Memorial Building	1351 Maple Ave	Santa Rosa, CA 95404	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Elsie Allen High School	599 Bellevue Ave	Santa Rosa, CA 95407	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Finley Center - Willow Rm	2060 W College Ave	Santa Rosa, CA 95401	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Luther Burbank Center for the Arts	50 Mark West Springs Rd	Santa Rosa, CA 95403	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Maria Carrillo High School	6975 Montecito Blvd	Santa Rosa, CA 95409	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Oakmont East Recreation Center	7902 Oakmont Dr	Santa Rosa, CA 95409	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Piner High School	1700 Fulton Rd	Santa Rosa, CA 95403	Tagalog, Tiếng Việt , 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)

Vote Center / Centro de Votación / Sentro ng Pagboto / Trung Tâm Bầu Cử / 投票中心 / 투표소 / मतदान केन्द्र	Street Address / Dirección / Address ng Kalye / Địa Chỉ Phố / 街道地址 / 도로명 주소 / सडक ठेगाना	City, State & Zip / Ciudad, Estado & Código Postal / Lungsod, Estado, at Zip / Thành Phố, Tiểu Bang và Mã Bưu Chính / 城市、州和郵遞區號 / 도시, 주 및 우편번호 / सहर, राज्य र जिप	Languages Available / Idiomas Disponibles / Mga Available na Wika / Các Ngôn Ngữ Sẵn Có / 可用語言 / 지원 가능 언어 / सहर, राज्य र जिप
Santa Rosa High School	1235 Mendocino Ave	Santa Rosa, CA 95401	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Spring Lake Middle School	4675 Mayette Ave	Santa Rosa, CA 95405	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Sebastopol Center for the Arts	282 S High St	Sebastopol, CA 95472	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Faith Lutheran Church of Sonoma Valley	19355 Arnold Dr	Sonoma, CA 95476	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Sonoma Veterans Memorial Building	126 1st St W	Sonoma, CA 95476	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
North Fire Station - NSCFPD	39250 Hwy 1	The Sea Ranch, CA 95497	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)
Windsor Civic Center, Council Chambers	9291 Old Redwood Hwy #400	Windsor, CA 95492	Tagalog, Tiếng Việt, 中文, 한국어, नेपाली (Tagalog, Vietnamese, Chinese, Korean, Nepali)